



Stromversorgungen
Power supplies
SIPLUS power

siplus
EXTREME

SIEMENS

Qualifiziertes Personal

Das zugehörige Gerät/System darf nur in Verbindung mit dieser Dokumentation eingerichtet und betrieben werden. Inbetriebsetzung und Betrieb eines Gerätes/Systems dürfen nur von **qualifiziertem Personal** vorgenommen werden. Qualifiziertes Personal im Sinne der sicherheitstechnischen Hinweise dieser Dokumentation sind Personen, die die Berechtigung haben, Geräte, Systeme und Stromkreise gemäß den Standards der Sicherheitstechnik in Betrieb zu nehmen, zu erden und zu kennzeichnen.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Beachten Sie folgendes:



Warnung

Das Gerät darf nur für die im Katalog und in der technischen Beschreibung vorgesehenen Einsatzfälle und nur in Verbindung mit von Siemens empfohlenen bzw. zugelassenen Fremdgeräten und -komponenten verwendet werden. Der einwandfreie und sichere Betrieb des Produktes setzt sachgemäßen Transport, sachgemäße Lagerung, Aufstellung und Montage sowie sorgfältige Bedienung und Instandhaltung voraus.

Marken

Alle mit dem Schutzrechtsvermerk ® gekennzeichneten Bezeichnungen sind eingetragene Marken der Siemens AG. Die übrigen Bezeichnungen in dieser Schrift können Marken sein, deren Benutzung durch Dritte für deren Zwecke die Rechte der Inhaber verletzen kann.

Haftungsausschluss

Wir haben den Inhalt der Druckschrift auf Übereinstimmung mit der beschriebenen Hard- und Software geprüft. Dennoch können Abweichungen nicht ausgeschlossen werden, so dass wir für die vollständige Übereinstimmung keine Gewähr übernehmen. Die Angaben in dieser Druckschrift werden regelmäßig überprüft, notwendige Korrekturen sind in den nachfolgenden Auflagen enthalten.

Qualified Personnel

*The device/system may only be set up and used in conjunction with this documentation. Commissioning and operation of a device/system may only be performed by **qualified personnel**. Within the context of the safety notes in this documentation qualified persons are defined as persons who are authorized to commission, ground and label devices, systems and circuits in accordance with established safety practices and standards.*

Prescribed Usage

Note the following:



Warning

This device may only be used for the applications described in the catalog or the technical description and only in connection with devices or components from other manufacturers which have been approved or recommended by Siemens. Correct, reliable operation of the product requires proper transport, storage, positioning and assembly as well as careful operation and maintenance.

Trademarks

All names identified by ® are registered trademarks of the Siemens AG. The remaining trademarks in this publication may be trademarks whose use by third parties for their own purposes could violate the rights of the owner.

Disclaimer of Liability

We have reviewed the contents of this publication to ensure consistency with the hardware and software described. Since variance cannot be precluded entirely, we cannot guarantee full consistency. However, the information in this publication is reviewed regularly and any necessary corrections are included in subsequent editions.

Technische Daten Technical specifications	SIPLUS power		
	0,375 A	0,5 A	10 A
Bestellnummer Order No.	6AG1931-2BA00-3AA0 EAN 4025515132615	6AG1931-2BA10-3AA0 EAN 4042948379615	6AG1334-2BA00-4AA0 EAN 4025515141617
basierend auf based on	SITOP power 0,375 A 6EP1731-2BA00	SITOP power 0,5 A 6EP1331-2BA10	SITOP power 10 A 6EP1334-2BA00

Eingang input	Typ type	Gleichspannung DC voltage	einphasig AC single-phase AC	einphasig AC single-phase AC
	Spannungsnennwert $U_{e\text{ Nenn}}$ rated voltage $V_{in\text{ rated}}$	DC 48 ... 220 V Weitbereichseingang wide-range input	AC 120 / 230 V Weitbereichseingang wide-range input	AC 120 / 230 V Einstellung durch Umschalter set via change-over switch
	Spannungsbereich voltage range	DC 30 ... 264 V (AC 30 ... 187 V)	AC 93 ... 264 V	AC 85 V ... 132 V / AC 170 V ... 264 V
	Netzfrequenznennwert; -bereich / rated line fre- quency; range	-	50 / 60 Hz, 47 ... 63 Hz	50 / 60 Hz; 47 ... 63 Hz
	Stromnennwert $I_{e\text{ Nenn}}$ rated current $I_{in\text{ rated}}$	0,3 ... 0,06 A	0,22 ... 0,13 A	$2,3 \times U_{e\text{ Nenn}}$, 1,3 ms $2,3 \times U_{in\text{ rated}}$, 1,3 ms
	Eingebaute Eingangssiche- rung integrated line-side fuse	F 4 A / 250 V (nicht zugänglich not accessible)	T 2 A / 250 V (nicht zugänglich not accessible)	> 20 ms bei $U_a = 93 / 187\text{ V}$ > 20 ms at $U_{in} = 93 / 187\text{ V}$
	Empfohlener LS-Schalter (IEC 898) in der Netzzuleitung recommended circuit- breaker (IEC 898) in mains supply line	ab 6 A, Charakteristik C, DC-tauglich at and above 6 A, C characteristic, suitable for DC	ab 3 A, Charakteristik C at and above 3 A, C characteristic	50 / 60 Hz; 47 ... 63 Hz

Ausgang output	Typ type	geregelt, potentialfreie Gleichspannung stabilized, floating direct voltage	geregelt, potentialfreie Gleichspannung stabilized, floating direct voltage	geregelt, potentialfreie Gleichspannung stabilized, floating direct voltage
	Spannungsnennwert $U_{a\text{ Nenn}}$ rated voltage $V_{out\text{ rated}}$	DC 24 V	DC 24 V	DC 24 V
	Gesamttoleranz total tolerance	$\pm 3\%$	$\pm 3\%$	$\pm 3\%$
	Betriebsanzeige status display	LED grün für 24 V O.K. green LED for 24 V O.K.	LED grün für 24 V O.K. green LED for 24 V O.K.	LED grün für 24 V O.K. green LED for 24 V O.K.
	Ein- / Ausschaltverhalten power ON / OFF behavior	Überschwingen von U_a ca. 3 % overshoot of V_{out} approx. 3 %	kein Überschwingen von U_a (Soft-Start) no overshoot of V_{out} (soft start)	Überschwingen von U_a ca. 4 % overshoot of V_{out} approx. 4 %
	Stromnennwert $I_{a\text{ Nenn}}$ rated current $I_{out\text{ rated}}$	0,375 A	0,5 A	10 A
	Strombereich current range	bis + 45 °C: 0 ... 0,375 A Up to + 45 °C: 0 ... 0,375 A bis + 60 °C: 0 ... 0,375 A Up to + 60 °C: 0 ... 0,375 A	bis + 45 °C: 0 ... 0,5 A Up to + 45 °C: 0 ... 0,5 A bis + 60 °C: 0 ... 0,5 A Up to + 60 °C: 0 ... 0,5 A	bis + 45 °C: 0 ... 12 A Up to + 45 °C: 0 ... 12 A bis + 60 °C: 0 ... 10 A Up to + 60 °C: 0 ... 10 A
	Dyn. U / I bei dyn. V / I with	Hochlauf auf Kurzschluss: - starting on short circuit: - Kurzschluss im Betrieb: typ. 2,7 A für 200 ms short-circuit in operation: typ. 2,7 A for 200 ms	Hochlauf auf Kurzschluss: ca. 0,6 A Konstantstrom starting on short circuit: approx. 0,6 A constant current Kurzschluss im Betrieb: ca. 0,6 A Konstantstrom short-circuit in operation: approx. 0,6 A constant current	Hochlauf auf Kurzschluss: typ. 30 A für 100 ms short-circuit in operation: typ. 30 A for 100 ms Kurzschluss im Betrieb: typ. 33 A für 200 ms short-circuit in operation: typ. 33 A for 200 ms
Parallelschaltbarkeit zur Leistungserhöhung parallel connection for increased output	nicht zulässig not permissible	nicht zulässig not permissible	ja, 2 Stück. yes, 2 units	

Wirkungsgrad efficiency	Wirkungsgrad bei $U_a\text{ Nenn}$, $I_a\text{ Nenn}$ efficiency at $V_{out\text{ rated}}$, $I_{out\text{ rated}}$	ca. 66 % approx. 66 %	ca. 74 % approx. 74 %	ca. 91 % approx. 91 %
	Verlustleistung bei $U_a\text{ Nenn}$, $I_a\text{ Nenn}$ power loss at $V_{out\text{ rated}}$, $I_{out\text{ rated}}$	ca. 4,6 W approx. 4,6 W	ca. 4,2 W approx. 4,2 W	ca. 24 W approx. 24 W

Technische Daten <i>Technical specifications</i>	SIPLUS power		
	0,375 A	0,5 A	10 A
Bestellnummer <i>Order No.</i>	6AG1931-2BA00-3AA0 EAN 4025515132615	6AG1931-2BA10-3AA0 EAN 4042948379615	6AG1334-2BA00-4AA0 EAN 4025515141617
basierend auf <i>based on</i>	SITOP power 0,375 A 6EP1731-2BA00	SITOP power 0,5 A 6EP1331-2BA10	SITOP power 10 A 6EP1334-2BA00

Schutz und Überwachung <i>protection and monitoring</i>	Strombegrenzung <i>current limitation</i>	0,41 ... 0,49 A	0,55 ... 0,65 A	typ. 12,5 ... 13,5 A, überlastbar 150 % I _a Nenn bis 5 sec / min typ. 12.5 A ... 13.5 A, <i>overload capability</i> 150 % I _{out} rated up to 5 s/min
	Kurzschluss-Schutz <i>short-circuit protection</i>	elektronische Abschaltung, selbsttätiger Wiederanlauf <i>electronic shutdown, automatic restart</i>	Konstantstromkennlinie bis 0 V <i>constant-current characteristic up to 0 V</i>	Konstantstromkennlinie, selbsttätiger Wiederanlauf <i>constant-current characteristic, automatic restart</i>
	Dauerkurzschluss-Strom Effektivwert <i>RMS sustained short-circuit current</i>	< 0,9 A	< 0,65 A	ca. 16 A approx. 16 A

Sicherheit <i>safety</i>	Schutzklasse <i>protective class</i>	Klasse I <i>class I</i>	Klasse I <i>class I</i>	Klasse I <i>class I</i>
	Ableitstrom <i>discharge current</i>	< 3,5 mA	< 3,5 mA	< 3,5 mA (typ. 0,8 mA)
	Schutzart (EN 60529) <i>degree of protection (EN 60529)</i>	IP20	IP20	IP20

Umgebungsbedingungen <i>environmental conditions</i>	Umgebungstemperatur <i>ambient temperature</i>	- 25 °C ... + 70 °C bei natürlicher Konvektion (Eigenkonvektion), Derating ab 60 °C - 25 °C ... + 70 °C <i>with natural convection, derating from 60 °C</i>	- 25 °C ... + 70 °C bei natürlicher Konvektion (Eigenkonvektion) - 25 °C ... + 70 °C <i>with natural convection</i>	0 ... + 60 °C bei natürlicher Konvektion (Eigenkonvektion) 0 ... + 60 °C <i>with natural convection</i>
	relative Luftfeuchte <i>relative air humidity</i>	0 ... 95 %		
	Transport- und Lagertemperatur <i>transportation- and storage temperature</i>	- 40 C ... + 70 °C		- 40 C ... + 85 °C
	Mediale Belastung <i>medial stress</i>	gemäß / <i>according to</i> : ISA –S71.04 severity level G1; G2; G3 (mit Ausnahme von NH ₃ hier nur level G2 / <i>with the of exception of NH₃ - here only level G2</i>) EN60068-2-60 Ke4 CS ₂ : max. 30 mg/m ³ H ₂ S: max. 15 mg/m ³ H ₂ SO ₄ : Aerosole in Spuren / <i>vapours in trace</i>		

Zertifizierungen <i>certification</i>	CE	CE	CE
Konformität mit / <i>conformity with</i> EN50155 (Bahnnorm / <i>Railway norm</i>)	-	-	-

Montage <i>installation</i>	auf Normprofilschiene DIN EN 50022 - 35 x 15 / 7,5 aufschraubbar <i>snap-mounting on DIN rail EN 50022 - 35 x 15 / 7,5</i>		
Abmessungen (B x H x T) <i>dimensions (w x h x d)</i>	22,5 x 80 x 91 mm	22,5 x 80 x 91 mm	70 x 125 x 125 mm
Gewicht ca. <i>weight about</i>	0,140 kg	0,110 kg	0,800 kg

J31069-D1326-U001-A2-7418

Siemens AG

Automation and Drives
Systems Engineering
SIPLUS extreme
Postfach 23 55
90713 FÜRTH
GERMANY

www.siemens.com/siplus